

10. 157

Abt. Prof. G. Jacob,  
Kiel, Roovers. 5

وَاللَّهُ  
أَعْلَمُ

AKADEMI  
KONI  
TARA

Ungarn

Postkarte



Herrn Professor L. Goldziber

Budapest

Hollis utera 4

Englych

ut 21

Hochzuverehrter Herr Professor,

Kiel 1/10 1865

Herrlichen Dank für die interessante Notiz. Ich bin augenblicklich in Hamburg; meine  
Bibliothek ist zu  $\frac{3}{4}$  verpackt (18 Kisten); vom 5/10 ab wohnend Roonstr. 5.  
Können Sie mir ein arabisches oder griechisches Vorbild für die türkische Beschreibung  
des Derris als *erenler* „die zur Reife Gekommenen“ nennen? Bei Askeri  
finde ich den *Purral* oifatat für die Eigenschaften Gottes; ein Türke, der sich  
neulich sprach, nahm daran keinen Anstoß. Müsst es nicht je solche abnorme  
Bildungen im Türkischen bereits vulgärarabisch. Dass an die gewöhnlichen *Purral*  
die *Feminaendung* tritt, ist ja gewis. Aber diese Bildung ist doch selten.  
Mit herzlichem Gruss  
Ihr Gev. Jacob.